

Maria di Rohan.

(1843)

*English version by
Mrs. O. B. Boise.*

“Per non stare in ozio ,

Scene and Ballad.

GAETANO DONIZETTI.

(1797-1848)

Moderato.

Per non i-sta-re in o - - zi -
My days were pass'd in i - -

o, un gior-no or son due me - - si, Don-na gen-ti-le e
dling, And I was tired of sport - - ing, And so, the time to

no - - bi - le a corteggi-a-re jo pre - - si:
short - - en, I thought to go a - court - - ing.

Ma in-van so-spi-ro e spa - - si - mo e foglio in-vio su
I knew how vain was sigh - - - ing, Or vow-ing love un -

fo - - gli - o, Tan - to var - ria pre - ten - de -
dy - - ing, For one and all had told

poco meno

re im - pie - to - sir lo sco - glio: a giu - di -
me Such things had ne'er con - troll'd her Trust not her

p poco meno

ear, Da quel che par, Co - stei Lu - cre - zia po - tri - a sfi -
glance; Though it en - trance, Or fair Lu - cre - tia will lead thee a

rall.

dar: Pur quel ri - gor mi fa stu - por; È co - sì te - - ne -
dance A - las, to win so hard a heart, One needsto stud - -

sotto voce.

rall.

ro di don-na il cor.
y e'en mag - ic art.

fa tempo

Ad o - gni co-sto a
But soon, by skil - ful

s.

p

scio - - glie - re l'e - ni-gma il cor fer - ma - - -
play - - - ing, Not too much zeal be - tray - - -

tr

A musical score page featuring a vocal part and a piano accompaniment. The vocal part is in soprano range, using a treble clef. The lyrics are written below the notes. The piano part is in basso continuo range, using a bass clef. The music consists of two staves, separated by a brace. The vocal line continues from the previous page, with lyrics including "to, La mia eru - de - lejo se - - - gui - to do-vun-que i - nos - ser - ing, With - in my net I held - - - her, And there caught fast com -". The piano accompaniment features a steady bass line with eighth-note chords.

va - - to :
pell'd her
E do - po breve
To hear my in - ter -
cac - -
ced - -

rall.

8

rall.

cia, ec-co un mat-tin bel bel - - lo, Lei del mi - ni-stro io
And yield un - to my plead - - ing; Then not a mo - ment

A musical score for voice and piano. The vocal line is in soprano C major, 2/4 time. The lyrics are: "veg-gio en-trar nel pro-prio o - stel - lo, en - trar nel pro-prio o - stel - - - wast-ed, Un - to the church we hast - ed, un - to the church we hast - - -". The piano accompaniment consists of harmonic chords in the bass and middle octaves. The dynamic for the piano is marked as 'p'.

lo. Da quel che par Non giu-di - car: Son le Lu - cre - zie_ ra - re a tro -
ed. Trust not her glance, Tho' it en - trance, Or fair Lu - cre - tia_will lead thee a

poco meno

var; Spes-so è il ri - gor Di don-na in cor Man-to a na - scon - de -
dance, For maid - ens fair Are ev - 'ry - where, So peo-ple have told

sotto voce

re se - gre-to a - mor; Da quel che par non giu-di-car, Son le Lu -
us, light - er than air; Trust not her glance, Tho' it en-trance, Lestfair Lu -

cre - zie ra-re a tro-var; Spesso è il ri-gor Man-to a se-gre-to a-amor.
cre - tia lead thee a dance, For maidens fair Are light - er far than air.

Da quel che pa - re Non giu - di -
Trust not her glance, Al - tho', it en -

rall.

p

car: Son le Lu - cre - zie ra-re a tro - var; non giu - di - car, non giu - di -
trance, Lest fair Lu - cre - tia lead thee a dance, Trust not her glance, Tho' it en -

car, son le Lu - cre - zie ra-re a tro - var,
trance, Lest fair Lu - cre - tia lead thee a dance!

non giu - di - car, non giu - di -
For maid - ens fair Are ev - ery -

car, son le Lu - cre - zie ra-re a tro - var, ah,
where, So peo - ple tell us, light-er than air, Ah!
string.

ra - re a tro - var!
light - er than air.